



GIORNATA DI STUDIO E FORMAZIONE

INSEGNARE A STUDENTI NON ITALOFONI

Proposte editoriali e didattiche

13 settembre 2022 ore 9.00-13.00

Istituto Comprensivo Gandhi - Via Mannocci 23/G, Prato

BIBLIOGRAFIA RAGIONATA DI ITALIANO L2

Materiali e strumenti per la Scuola Secondaria di Primo Grado

A cura di: Dott.ssa Marisa Pedrana

Segue una selezione di testi e materiali a supporto dell'attività in classe per l'insegnamento della lingua italiana come L2 rivolto ad alunni della scuola secondaria di primo grado neoarrivati e ad alunni che hanno ancora bisogno di azioni di facilitazione linguistica soprattutto per quanto riguarda il difficile compito di comprendere i testi delle discipline.

La bibliografia presentata è stata creata basandosi sulle caratteristiche delle scuole secondarie di primo grado del territorio e degli alunni presenti nelle stesse e non ha, quindi, pretese di esaustività; si tratta, infatti, di uno strumento-guida pensato per rispondere ai bisogni specifici della comunità scolastica del territorio.

La bibliografia è stata suddivisa nelle seguenti parti:

1. La lingua per comunicare
 - a. Manuali di italiano L2
 - b. Testi per lo sviluppo dell'oralità
 - c. Grammatiche ed eserciziari

In questa prima sezione vengono presentati dei testi utili per l'insegnamento della lingua italiana (L2) della comunicazione. Alcuni dei testi proposti sono adatti per i laboratori di italiano L2 presenti nell'istituto per i quali si consiglia l'adozione di uno dei manuali descritti. Altri materiali possono essere, invece, utilizzati come materiale di supporto al docente o, in alcuni casi, sostituire i libri di testo di riferimento della classe per quegli studenti il cui livello di competenza linguistica in italiano non è ancora sufficiente per la comprensione dei testi autentici adottati.



Per ogni testo viene data una breve spiegazione delle caratteristiche dell'opera (target; livello di italiano; approcci e metodologie) seguita dalle indicazioni per il suo utilizzo (materiale integrativo e/o possibile manuale per alunno)

Seguono quindi le sezioni:

2. La lingua per studiare
 - a. Classe prima
 - b. Classe seconda
 - c. Classe terza
 - d. Testi per lo sviluppo della comprensione e produzione scritta
 - e. Adattamento di classici della letteratura italiana

3. Materiali supplementari
 - a. Dizionari illustrati
 - b. Prodotti multimediali
 - c. Letture
 - d. Sitografia

I testi proposti a supporto dell'apprendimento delle discipline si possono utilizzare nella classe con alunni con un livello di italiano L2 a partire dall'A2; per gli studenti di livello A1 l'obiettivo relativo alla lingua per studiare riguarda, invece, fondamentalmente l'apparato lessicale/semantico della disciplina. Questa sezione è stata pensata per le tre classi della secondaria e sono state fatte delle proposte di possibili testi di adozione da parte dell'alunno in sostituzione dei testi adottati dall'intera classe suddivise per livello linguistico

I materiali supplementari e le **risorse online** (vedi sezione sitografia) proposti possono, infine, essere utilizzati trasversalmente sia in verticale tra le classi sia con livelli linguistici diversi in modo da sostenere l'apprendimento linguistico con approcci e tecniche diversificate.

SCUOLA SECONDARIA DI PRIMO GRADO

LA LINGUA PER COMUNICARE

MANUALI DI ITALIANO L2



CAPITANIO P., FERRARI M., MARCHESI F., **Alfabetouno. Percorso di prima alfabetizzazione per bambini stranieri neoarrivati**, Sestante Edizioni, Bergamo.

Il testo risponde alle prime esigenze di acquisizione della lingua e favorisce l'inserimento degli alunni stranieri nella normale attività della classe. L'obiettivo è fornire all'alunno straniero gli strumenti necessari per la comunicazione quotidiana in ambiente familiare e scolastico.

Il volume è **rivolto a ragazzi stranieri che vivono da pochissimo tempo in Italia**, ma che hanno seguito un corso di studi abbastanza regolare nel loro paese d'origine. Non è rilevante la lingua materna degli alunni, ma è necessaria la conoscenza dell'alfabeto latino e delle corrispondenze grafemi/fonemi. Numerosi sono gli esercizi per una corretta fissazione dell'ortografia.

UTILIZZO: POSSIBILE MANUALE PER ALUNNI NEOARRIVATI



AA.VV., **In bocca al lupo, ragazzi!**, Alma Edizioni Firenze.

In bocca al lupo, ragazzi! è un corso di lingua italiana per la scuola secondaria di I grado. **Si rivolge ai ragazzi dagli 11 ai 14 anni, ed è diviso in tre livelli: A1/A2, A2, B1**, ciascuno composto di:

- un Libro dello studente suddiviso in tre moduli di cinque unità ciascuno;
- un Quaderno di lavoro con esercizi, compiti e riflessioni;
- un CD audio con i testi di ascolto;
- una Guida per l'insegnante.

Il Libro dello studente ha un'impostazione comunicativa. Ogni percorso è centrato sull'apprendente, che viene sollecitato a confrontarsi con la lingua e a sviluppare atteggiamenti autonomi di curiosità, esplorazione e scoperta.

Il corso si compone di tre volumi:

In bocca al lupo, ragazzi! 1, si rivolge a studenti di livello A1-A2

In bocca al lupo, ragazzi! 2, si rivolge a studenti di livello A2

In bocca al lupo, ragazzi! 3, si rivolge a studenti di livello B1

UTILIZZO: Manuale alunno per laboratori di italiano L2. Se nel laboratorio sono presenti alunni con lingue tipologicamente distanti - in particolare alunni sinofoni - si consiglia di adottare *In bocca al lupo, ragazzi! 1* con alunni che hanno già una minima conoscenza dell'italiano



BALÌ M., ORLANDINO E. E RIZZO G., **Espresso ragazzi**, Alma Edizioni Firenze, 2015.

Espresso ragazzi è un corso di lingua italiana per studenti adolescenti e preadolescenti diviso in tre livelli (A1, A2 e B1).

Rappresenta un corso nuovo con caratteristiche proprie calibrate sui bisogni e sugli interessi dei ragazzi:

- testi scritti e audio basati su temi di particolare rilevanza per questa fascia di età (amici, scuola, famiglia, tempo libero, ecc.)
- numerose attività di autonarrazione, di coppia e di gruppo, creative e dinamiche
- tavole a fumetti
- project work per il lavoro cooperativo
- un videocorso con episodi centrati sulle vicende di quattro adolescenti, abbinati ad attività grammaticali e lessicali nel libro studente
- una videogrammatica che approfondisce i contenuti morfosintattici, lessicali, funzionali e idiomatici degli episodi
- videoquiz linguistici sui temi presentati nel corso

Il corso si compone di tre volumi:

Espresso ragazzi 1 si rivolge a studenti principianti (livello A1)

Espresso ragazzi 2 si rivolge a studenti post-principianti (livello A2)

Espresso ragazzi 3 si rivolge a studenti di livello intermedio (livello B1)

UTILIZZO: Possibile manuale alunno per laboratori di italiano L2. Se nel laboratorio sono presenti alunni con lingue tipologicamente distanti - in particolare alunni sinofoni - si consiglia di adottare *Espresso ragazzi 1* a partire da un A1/A2.

TESTI PER LO SVILUPPO DELL'ORALITÀ



CONSONNO S., BAILINI S., **Ricette per parlare**, Alma Edizioni, Firenze.

Attività e giochi per lo sviluppo della competenza orale, con istruzioni chiare per il loro utilizzo e materiale fotocopiabile.


L'obiettivo è quello di offrire ai docenti uno strumento di lavoro valido con attività piacevoli e veloci da preparare. Per gli studenti, si tratta di divertenti proposte comunicative per imparare a parlare divertendosi.

Ricette per parlare contiene attività per la produzione orale libera o guidata, dal livello principiante (A1) al livello avanzato (C1), da realizzare a coppie o in gruppo, basate su varie tecniche didattiche: gap di informazione, giochi di tabellone e di carte, role play, ricostruzione, rompighiaccio, abbinamenti, giochi a squadre, drammatizzazione, interviste e quiz.

UTILIZZO: Materiale integrativo per il docente di laboratorio di italiano L2

	<p>ANELLI A., <i>Tante idee.. per (far) apprendere l'italiano</i>, Bonacci Editore, 2007.</p> <p>Una raccolta di 40 attività didattiche pronte per l'uso, destinata ad adulti e ragazzi stranieri di livello principiante/pre-intermedio. Sviluppo delle competenze grammaticali e comunicative - Role-play e giochi da fare in classe, in coppia o in gruppo</p> <p>Livello: A1-B1</p> <p>UTILIZZO: Materiale integrativo per il docente di laboratorio di italiano L2</p>
	<p>FERENCICH R., TORRESAN P., <i>Giochi senza frontiere. Attività ludiche per l'insegnamento dell'italiano</i>, Alma Edizioni, Firenze.</p> <p>Livello: A1 - C1</p> <p>Questo libro propone una vastissima ed originale raccolta di giochi didattici. Le attività prettamente linguistiche sono incastonate in una vera e propria filosofia del gioco come attività ricreativa, motivazionale, energetica, multisensoriale. Pertanto, accanto alle attività più classiche di comprensione e produzione orale e scritta, sono presentati anche moltissimi giochi per favorire la concentrazione, migliorare la dinamica di gruppo, rompere il ghiaccio, aprire e chiudere una lezione o un corso, formare gruppi o coppie, separare momenti diversi della lezione, creare rilassamento o ricaricare le energie.</p> <p>UTILIZZO: Materiale integrativo per il docente di laboratorio di italiano L2</p>

GRAMMATICHE ED ESERCIZIARI

	<p>NOCCHI S., <i>Grammatica pratica della lingua italiana Edizione in versione cinese (实用意大利语语法)</i>, Alma Edizioni, Firenze, 2002.</p> <p>Questo libro permette agli studenti cinesi di esercitare la grammatica italiana in modo completo ed efficace.</p> <p>Attraverso schede grammaticali chiare ed essenziali, vengono spiegate tutte le principali regole della lingua italiana. A ciò vanno aggiunti moltissimi esercizi, quiz, giochi, che oltre ad "allenare" lo studente nell'uso della lingua, consentono di ricavare anche informazioni sulla vita, la società, la cultura e la storia italiana.</p> <p>Sia nella presentazione delle regole che negli esercizi, particolare attenzione è riservata alle forme più utili e frequenti, nell'intento di fornire una lingua pratica, autentica, di immediata utilizzazione. Sempre a questo scopo, non vengono trascurate le espressioni idiomatiche e gergali e le forme tipiche del parlato.</p> <p>UTILIZZO: Grammatica pedagogica da far adottare in classe agli alunni cinesi. Può sostituire o integrare la grammatica adottata per l'intera classe.</p>
-------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



NOCCHI S., **Grammatica pratica della lingua italiana**, Alma Edizioni, Firenze, 2002.

Attraverso schede grammaticali chiare ed essenziali, vengono spiegate tutte le principali regole della lingua italiana. A ciò vanno aggiunti moltissimi esercizi, quiz, giochi, che oltre ad “allenare” lo studente nell’uso della lingua, consentono di ricavare anche informazioni sulla vita, la società, la cultura e la storia italiana.

Sia nella presentazione delle regole che negli esercizi, particolare attenzione è riservata alle forme più utili e frequenti, nell’intento di fornire una lingua pratica, autentica, di immediata utilizzazione. Sempre a questo scopo, non vengono trascurate le espressioni idiomatiche e gergali e le forme tipiche del parlato.

UTILIZZO: Grammatica pedagogica da far adottare in classe agli alunni non italofoni.



MEZZADRI M., **Grammatica essenziale della lingua italiana con esercizi**, Guerra Edizioni, Perugia.

UTILIZZO: Grammatica pedagogica che il docente può utilizzare come materiale integrativo. Le attività proposte si possono utilizzare per far esercitare gli studenti con la struttura linguistica di volta in volta proposta.






MEZZADRI M., **Italiano essenziale. Testo di grammatica per studenti stranieri dal livello principianti (A1) al livello intermedio B2**, Guerra Edizioni, Perugia.

L’italiano essenziale con test di autovalutazione è un testo di grammatica rivolto a studenti a partire dal livello principiante (A1) fino a un livello intermedio (B2). Può essere utilizzato in classe o a casa: affiancato al testo di lingua come strumento di rinforzo e consolidamento immediato delle strutture presentate in classe, oppure per un lavoro di revisione e ampliamento della grammatica per lo studente autodidatta.

L’opera è tradotta e disponibile in:

- In lingua cinese
- In lingua inglese
- In lingua spagnola
- In lingua portoghese
- - in lingua croata
- In lingua francese
- In lingua araba
- In lingua russa
- In lingua albanese
- In lingua tedesca
- In lingua polacca

	<ul style="list-style-type: none"> - In lingua rumena - In lingua greca - In lingua turca <p>UTILIZZO: Grammatica pedagogica che il docente di classe può far adottare allo studente della rispettiva lingua madre.</p>
	<p>CONSONNO S., BAILINI S., <i>I verbi italiani</i>, Alma Edizioni, Firenze.</p> <p>Il testo si indirizza a studenti di livello elementare, intermedio e avanzato ed è organizzato secondo unità di difficoltà progressiva.</p> <p>Le schede presentano i vari tempi verbali sia da un punto di vista morfologico (mettendo in rilievo le particolarità delle forme) sia da un punto di vista funzionale (chiarendone le ragioni d'uso). Gli esercizi, oltre ad "allenare" lo studente nell'uso dei verbi, offrono una grande quantità di informazioni sull'Italia. Giochi, quiz e test arricchiscono l'offerta del testo, contribuendo a disegnare un percorso didattico vario ed originale.</p> <p>UTILIZZO: Materiale integrativo per il docente di classe</p>
	<p>NADDEO C. M., <i>I pronomi italiani</i>, Alma Edizioni, Firenze</p> <p>Tutti gli argomenti, dai più semplici ai più complessi (pronomi diretti e indiretti, riflessivi, combinati, uso di <i>ci</i> e <i>ne</i>, imperativo con pronomi, verbi pronominali, pronomi personali soggetto, forme toniche e atone, dislocazioni pronominali), sono trattati con tabelle ed esempi chiari che presentano i casi più utili e frequenti. Lo studio di ogni argomento è accompagnato da una grande varietà di esercizi, giochi, test e attività che permettono allo studente di fare pratica con l'uso dei pronomi in italiano.</p> <p>Per la sua gradualità nel presentare le forme linguistiche, il testo è adatto sia a studenti di livello elementare che di livello più avanzato. Per tutti gli esercizi sono fornite le soluzioni.</p> <p>UTILIZZO: Materiale integrativo per il docente di classe</p>
	<p>DE GIULI A., <i>Le preposizioni italiane</i>, Alma Edizioni, Firenze</p> <p>Attraverso una serie di percorsi didattici moderni, funzionali e divertenti, il libro offre agli studenti l'opportunità di capire il senso e la ragione dell'uso delle singole preposizioni e la possibilità di esprimersi correttamente. Tutti gli argomenti, dai più semplici ai più complessi, sono trattati con tabelle ed esempi chiari che presentano i casi più utili e frequenti; lo studio di ogni argomento è accompagnato da una grande varietà di esercizi, giochi, test e attività che permettono di fare pratica con l'uso delle preposizioni in italiano.</p> <p>Per la sua gradualità nel presentare le forme linguistiche, il testo è adatto sia a studenti di livello elementare che di livello più avanzato</p> <p>UTILIZZO: Materiale integrativo per il docente di classe</p>

	<p>CONSONNO S., ROSSIN E., <i>Le congiunzioni italiane e altre parole difficili</i>, Alma Edizioni, Firenze.</p> <p>Il testo propone:</p> <ul style="list-style-type: none">- una sezione teorica con tabelle schematiche e di immediata comprensione- una sezione pratica con esercizi e attività per esercitare le strutture presentate <p>Si rivolge a studenti dal livello elementare al livello avanzato (A1 - C1).</p> <p>UTILIZZO: Materiale integrativo per il docente di classe</p>
	<p>⇒ Archivio di grammatica https://italianoperstranieri.loescher.it/archivio-di-grammatica</p> <p>Il sito propone 40 schede grammaticali scaricabili e fotocopiable. Ogni scheda/struttura linguistica è caratterizzata da una spiegazione chiara e semplice corredata di esempi adatti nella fase iniziale di esercitazione guidata delle strutture presentate.</p> <p>UTILIZZO: Materiale integrativo per il docente di classe</p>



SCUOLA SECONDARIA DI PRIMO GRADO

LA LINGUA PER STUDIARE CLASSE PRIMA

DISCIPLINA	Livello A1	livello A2	Livello B1
ITALIANO (Antologia)	Scopece S., Vitale RR (2008), <i>La mia antologia. Testi graduati per studenti stranieri</i> , Ugo Mursia Editore, Milano	Scopece S., Vitale RR (2008), <i>La mia antologia. Testi graduati per studenti stranieri</i> , Ugo Mursia Editore, Milano OPPURE Alfani g., Vaiani s., <i>Alfabetodue. Percorsi di Italiano L2 per studenti e giovani adulti</i> , Sestante Edizioni, Bergamo, 2020. OPPURE Bissaca R., Paoella M (2007), <i>Bibliotecatre. Letture facilitate. Per la scuola media 1</i> , Lattes, Torino	AA.VV. (2008), <i>Antologia italiano L2. Testi d'autore facilitati e semplificati per classi plurilingui</i> , Collana Progetti, Sestante Edizioni, Bergamo
STORIA	Romanelli E., Vinciprova N., <i>Fare storia 1. Il Medioevo. Percorsi di storia semplificati e facilitati per alunni con BES e parlanti italiano L2</i> , Sestante Edizioni, Bergamo. (per un livello A1 guidato)	Romanelli E., Vinciprova N., <i>Fare storia 1. Il Medioevo. Percorsi di storia semplificati e facilitati per alunni con BES e parlanti italiano L2</i> , Sestante Edizioni, Bergamo. (per un livello A2)	Caruso M., Gatto T., Gritti M., <i>Raccontare la storia-2. Nella scuola secondaria - cl. 1^a</i> , Collana Progetti, Sestante Edizioni, Bergamo

DISCIPLINA	Livello A1	livello A2	Livello B1
SCIENZE		AA.VV (2005), <i>Insieme Scienze</i> , La Nuova Italia, Milano.	Caramagno U. (2010), <i>Scienzamica. Testo facilitato di Scienze per Studenti dei Centri TP</i> Eda, Collana Progetti, Sestante Edizioni, Bergamo
MATEMATICA	Frigo M. (2004), <i>Insieme. Matematica</i> , La Nuova Italia, Milano.	Cremonesi, Gritti (2009) <i>Incominciamo con i numeri. Testi facilitati di matematica per studenti stranieri</i> , Sestante Edizioni NOTA: per ogni anno dare i capitoli obiettivo della rispettiva classe Per la geometria: Caramagno U. (2010), <i>Matematicamica</i> , Collana Progetti, Sestante Edizioni, Bergamo	Armati S. (2012), <i>Il libro di matematica e scienze. Percorsi di matematica e scienze per gli utenti del CTP</i> , Loescher Editore, Torino
GEOGRAFIA	Giusti G., <i>Fare Geografia 1. Europa e Italia. Percorsi di storia semplificati e facilitati per alunni con BES e parlanti italiano L2</i> , Sestante Edizioni, Bergamo. (per un livello A1 guidato)	Giusti G., <i>Fare Geografia 1. Europa e Italia. Percorsi di storia semplificati e facilitati per alunni con BES e parlanti italiano L2</i> , Sestante Edizioni, Bergamo. (per un livello A2)	
MUSICA		Failli A., <i>Io parlo... la musica. Teoria e storia della musica per alunni con BES, DSA e parlanti italiano L2</i> , Sestante Edizioni, Bergamo.	



SCUOLA SECONDARIA DI PRIMO GRADO

LA LINGUA PER STUDIARE

CLASSE SECONDA

DISCIPLINA	Livello A1	livello A2	Livello B1
ITALIANO (Antologia)	Scopece S., Vitale RR (2008), <i>La mia antologia. Testi graduati per studenti stranieri</i> , Ugo Mursia Editore, Milano	Scopece S., Vitale RR (2008), <i>La mia antologia. Testi graduati per studenti stranieri</i> , Ugo Mursia Editore, Milano OPPURE Alfani g., Vaiani s., <i>Alfabetodue. Percorsi di Italiano L2 per studenti e giovani adulti</i> , Sestante Edizioni, Bergamo, 2020. OPPURE Bissaca R., Paoletta M (2007), <i>Bibliotecatre. Letture facilitate. Per la scuola media 2</i> , Lattes, Torino	AA.VV. (2008), <i>Antologia italiano L2. Testi d'autore facilitati e semplificati per classi plurilingui</i> , Collana Progetti, Sestante Edizioni, Bergamo
STORIA	Romanelli E., Vinciprova N., <i>Fare storia 2. Dal 1500 al 1800. Percorsi di storia semplificati e facilitati per alunni con BES e parlanti italiano L2</i> , Sestante Edizioni, Bergamo. (per un livello A1 guidato)	Romanelli E., Vinciprova N., <i>Fare storia 2. Dal 1500 al 1800. Percorsi di storia semplificati e facilitati per alunni con BES e parlanti italiano L2</i> , Sestante Edizioni, Bergamo. (per un livello A2)	Caruso M., Gatto T., Gritti M., <i>Raccontare la storia-3. Nella scuola secondaria - cl.2^a</i> , Collana Progetti, Sestante Edizioni, Bergamo

DISCIPLINA	Livello A1	livello A2	Livello B1
SCIENZE		AA.VV (2005), <i>Insieme Scienze</i> , La Nuova Italia, Milano.	Caramagno U. (2010), <i>Scienzamica. Testo facilitato di Scienze per Studenti dei Centri TP</i> Eda, Collana Progetti, Sestante Edizioni, Bergamo
MATEMATICA	Frigo M. (2004), <i>Insieme. Matematica</i> , La Nuova Italia, Milano.	Cremonesi, Gritti (2009) <i>Incominciamo con i numeri. Testi facilitati di matematica per studenti stranieri</i> , Sestante Edizioni NOTA: per ogni anno affrontare i capitoli obiettivo della rispettiva classe Per la geometria: Caramagno U. (2010), <i>Matematicamica</i> , Collana Progetti, Sestante Edizioni, Bergamo	Armati S. (2012), <i>Il libro di matematica e scienze. Percorsi di matematica e scienze per gli utenti del CTP</i> , Loescher Editore, Torino
GEOGRAFIA	Giusti G., <i>Fare Geografia 2. Europa. Percorsi di storia semplificati e facilitati per alunni con BES e parlanti italiano L2</i> , Sestante Edizioni, Bergamo. (per un livello A1 guidato)	Giusti G., <i>Fare Geografia 2. Europa. Percorsi di storia semplificati e facilitati per alunni con BES e parlanti italiano L2</i> , Sestante Edizioni, Bergamo. (per un livello A2)	
MUSICA		Failli A., <i>Io parlo... la musica. Teoria e storia della musica per alunni con BES, DSA e parlanti italiano L2</i> , Sestante Edizioni, Bergamo.	



SCUOLA SECONDARIA DI PRIMO GRADO

LA LINGUA PER STUDIARE

CLASSE TERZA

DISCIPLINA	Livello A1	livello A2	Livello B1
ITALIANO (Antologia)		Cfr. più avanti la sezione LETTURE OPPURE Bissaca R., Paoletta M (2007), <i>Bibliotecatre. Letture facilitate. Per la scuola media 3</i> , Lattes, Torino OPPURE <i>Passaggi per la scuola secondaria di primo grado</i> , Alma Edizioni, Firenze. (per un livello A2+)	<i>Passaggi per la scuola secondaria di primo grado</i> , Alma Edizioni, Firenze. (per un livello B1) Cfr. più avanti la sezione LETTURE
STORIA	Romanelli E., Vinciprova N., <i>Fare storia 3. Il Novecento e l'età contemporanea. Percorsi di storia semplificati e facilitati per alunni con BES e parlanti italiano L2</i> , Sestante Edizioni, Bergamo. (per un livello A1 guidato)	Romanelli E., Vinciprova N., <i>Fare storia 3. Il Novecento e l'età contemporanea. Percorsi di storia semplificati e facilitati per alunni con BES e parlanti italiano L2</i> , Sestante Edizioni, Bergamo. (per un livello A2)	Caruso M., Gatto T., Gritti M., <i>Raccontare la storia- 4. Nella scuola secondaria - cl.3^a</i> , Collana Progetti, Sestante Edizioni, Bergamo
GEOGRAFIA	Giusti G., <i>Fare Geografia 3. I continenti extra-europei. Percorsi di storia semplificati e facilitati per alunni con BES e parlanti italiano L2</i> , Sestante Edizioni, Bergamo. (per un livello A1 guidato)	Giusti G., <i>Fare Geografia 3. I continenti extra-europei. Percorsi di storia semplificati e facilitati per alunni con BES e parlanti italiano L2</i> , Sestante Edizioni, Bergamo. (per un livello A2)	

DISCIPLINA	Livello A1	livello A2	Livello B1
MUSICA		Failli A., <i>Io parlo... la musica. Teoria e storia della musica per alunni con BES, DSA e parlanti italiano L2</i> , Sestante edizioni, Bergamo.	

TESTI PER LO SVILUPPO DELLA COMPrensIONE E PRODUZIONE SCRITTA

	<p>GUASTALLA C., Giocare con la letteratura, Alma Edizioni, Firenze.</p> <p>I testo si indirizza a studenti di livello post-elementare, intermedio ed avanzato (A2-C1).</p> <p>L'obiettivo è ricreare il piacere del testo, stimolando la lettura in modo ludico e leggero, attraverso una serie di attività altamente motivanti, che permettono allo studente di avvicinarsi alla letteratura in un'atmosfera giocosa e rilassata. A ciò si aggiunge una grande varietà di attività sulla lingua (lessico, morfologia, sintassi) e sullo stile.</p>
	<p>GUASTALLA C., Giocare con la scrittura, Alma Edizioni, Firenze.</p> <p>Giocare con la scrittura presenta attività e giochi per esercitare la scrittura fin dai primi livelli.</p> <p>Il volume si indirizza a studenti di livello elementare, intermedio e avanzato e si presta ad essere utilizzato anche nella scuola italiana con studenti madrelingua.</p>
	<p>MERZAGORA PIATTI C., MATTEI M., MERZAGORA PIATTI C., Lettere in gioco, Alma Edizioni, Firenze.</p> <p>Questo testo presenta proposte didattiche vivaci e originali per leggere in italiano e sviluppare la competenza testuale fin dai primi livelli di apprendimento. Ogni unità è organizzata intorno a un testo appartenente a un diverso genere testuale: articoli di cronaca e di opinione, pubblicità, fumetti, poesie, racconti, testi regolativi, lettere ai giornali, email, messaggi telefonici. Le unità sono ordinate secondo una progressione di difficoltà, <u>da un livello elementare fino a un livello avanzato (A2-C1)</u>.</p>



Passaggi, Alma Edizioni, Firenze.

Passaggi nasce da un progetto di creazione di materiali didattici focalizzati sulla comprensione di testi autentici o semi-autentici destinati agli apprendenti di italiano L2 del terzo anno della scuola secondaria di primo grado e del biennio della scuola secondaria di secondo grado. L'obiettivo didattico è quello di avvicinare gli studenti a testi più complessi e più autentici rispetto a quelli che normalmente vengono proposti nei manuali per questa fascia d'età, perché possano confrontarsi con formati comunicativi più ricchi e variegati. Di conseguenza, gli autori hanno operato una selezione di testi basata principalmente su criteri tematici, ricercando una varietà di generi testuali adeguata al pubblico dei destinatari e dando allo stesso tempo a ciascun insegnante la possibilità di integrare i propri corsi in relazione alle specificità dei propri studenti (in termini di competenza, motivazione, ecc.). Dal punto di vista delle competenze, all'interno di un generale approccio di tipo comunicativo basato sui testi, ci si è posti l'obiettivo di potenziare principalmente l'abilità di comprensione e lo sviluppo del lessico, nonché le abilità di produzione scritta e orale.

Il corso si struttura in tre volumi:

1. *Passaggi per la scuola secondaria di primo grado*_destinato ad apprendenti di livello A2+/B1
2. *Passaggi UNO*_ destinato ad apprendenti di livello B1/B1+
3. *Passaggi DUE*_ destinato ad apprendenti di livello B1+



ADATTAMENTO DI CLASSICI DELLA LETTERATURA ITALIANA

COVINO BISACCIA M.A. (a cura di), *Letture graduate per stranieri*, Guerra Edizioni.

La collana presenta letture facilitate tratte da opere della letteratura italiana. Lo studente viene guidato nella comprensione dei testi proposti per la particolare attenzione riservata al grado di accessibilità linguistica, in quanto sia il vocabolario che le strutture sono attentamente controllate, ai vari livelli. Ciascun testo è accompagnato da note a piè di pagina e illustrazioni, attività strutturali e lessicali, segni grafici che indicano la sillaba su cui cade l'accento tonico facilitando la pronuncia, una biografia dell'autore e le chiavi degli esercizi.

Livello principiante A1

- *Il piccolo patriota padovano*, racconto tratto da *Cuore* di Edmondo De Amicis, Guerra Edizioni
- *Ottobre*, racconto tratto da *Cuore* di Edmondo De Amicis, Guerra Edizioni
- *La regola francescana* di Leonardo da Vinci, Guerra Edizioni

Livello elementare A2

- *La risposta della serva. Novella d'amore* di Gasparo Gozzi, Guerra Edizioni.

Livello intermedio B1/B2

- *Il piccolo scrivano fiorentino*, racconto tratto da *Cuore* di Edmondo De Amicis, Guerra Edizioni.
- *Cavalleria rusticana*, , racconto tratto da *Vita dei campi* di Giovanni Verga, Guerra.
- *L'ignorante*, novella tratta da *Lo cunto de li cunti* di Gianbattista Basile, Guerra Edizioni.
- *La storia di Renzo e Lucia*, prima parte da *I promessi sposi* di Alessandro Manzoni, Guerra Edizioni.

MAZZA L., SEMERARO B., *E quindi ri-uscimmo a riveder le stelle*, Sestante Edizioni, Bergamo.

Livello A2/verso il B1

L'intento del volume è quello di fornire uno strumento per tutti gli studenti che devono approcciare gli autori del Trecento (Dante, Petrarca e Boccaccio) ma necessitano di un sussidio semplificato, che fornisca spiegazioni esaustive ma con un linguaggio semplice. il livello proposto è un a2 del quadro comune europeo. Per quanto riguarda le opere in versi vengono riportati sia gli originali che le versioni semplificate a fronte: le strutture formali delle opere (la Divina Commedia, i sonetti di Petrarca e il Canzoniere), i riferimenti storici, economici e culturali, nonché le strutture politiche dell'epoca vengono ampiamente spiegate. sono presenti numerosi focus d'approfondimento e un ricco apparato di esercizi che permettono la rielaborazione dei contenuti.

SCUOLA SECONDARIA DI PRIMO GRADO MATERIALI SUPPLEMENTARI

DIZIONARI ILLUSTRATI



MEZZADRI M., *Dizionario per immagini*, Guerra Edizioni.

UTILIZZO: Manuale alunno per laboratori di italiano L2.

PRODOTTI MULTIMEDIALI

⇒ Materiale didattico

<http://italianoperstranieri.loescher.it/-risorse-online>

Portale online suddivisi per macroargomenti:

- Lessico
- Fonetica e ortografia
- Grammatica
- Funzioni comunicative
- Produzione orale
- Produzione scritta
- Comprensione scritta
- Comprensione orale
- Competenza interculturale
- Video

Per ogni sezione sono previste diverse tipologie di attività suddivise nei vari livelli linguistici



- FAVARO G., FRIGO M., PAPA N., **Ciao Amici!**, RCS, Milano, 2009.

CIAO, AMICI! è un corso multimediale di italiano seconda lingua, destinato ai bambini di madrelingua non italiana di livello A1, A2, B1 per l'apprendimento della lingua della comunicazione e dello studio.

Rivolto ai bambini fra otto e undici anni, CIAO, AMICI! si presta ad un uso collettivo, gruppo di apprendimento dell'italiano, con la presenza del docente, ma è adatto anche ad un uso individuale e autonomo, a scuola e fuori dalla scuola, pur se sempre accompagnato – almeno nella fase iniziale – da un adulto. Può quindi essere utilizzato nella prima fase di inserimento del bambino non italofono, quando sono centrali i bisogni di comunicazione e di avvicinamento alla lettura/scrittura nella nuova lingua e nella cosiddetta fase “ponte”, quando si pone l'attenzione sia all'apprendimento della L2 per la comunicazione interpersonale di base, sia ai contenuti disciplinari comuni, pur con le dovute forme di facilitazione. CIAO, AMICI! sviluppa infatti le abilità necessarie ad essere autonomi e competenti nell'italiano L2

Il corso si suddivide in sei parti:

1. Le storie: cartoni animati con storie di bambini che agiscono nelle situazioni quotidiane;
2. Parole: tavole interattive con vocabolario audio -visivo per memorizzare il lessico;
3. Leggi e scrivi: attività interattive per imparare l'alfabeto, i suoni e segni, le parole e brevi testi;
4. Grammatica: giochi e attività per imparare le strutture linguistiche di base;
5. L'italiano per studiare: 10 unità didattiche su varie discipline nella scuola primaria (matematica, scienze, geografia ecc.);
6. Giramondo: un gioco interattivo alla scoperta dei paesi d'origine dei bambini stranieri.

SITO: <http://ciaoamici.rizzolieducation.it>

LETTURE

Collana *Letture*, Alma Edizioni

Alma Edizioni offre un'ampia serie di letture e di volumi a fumetti, suddivisi per livello linguistico, a partire dal pre-A1 al B2. Ogni libro è integrato da esercizi e tracce audio.

Per una consultazione delle opere si rimanda al sito web di Alma Edizioni (<https://www.almaedizioni.it>); dalla homepage cliccare su CATALOGO e selezionare dal menù a tendina la sezione ADULTI. Una volta entrati nel catalogo della sezione ADULTI, scegliere **Letture** nella parte “Seleziona una collana” (<https://www.almaedizioni.it/it/catalogo/schede/ADULTI/LET/>). In questa pagina è possibile consultare le opere disponibili scegliendo sulla base del livello linguistico e della trama.

Per ulteriori approfondimenti si rimanda a *Letture semplificate per studenti di italiano LS/L2*

<https://www.adgblog.it/2022/07/04/letture-semplificate-per-studenti-di-italiano-l2-ls/>



SCUOLA SECONDARIA DI PRIMO GRADO

SITOGRAFIA

- <https://www.ufficioscolasticoprovinciale.prato.it/wp-content/uploads/2021/04/risorse-italiano-l2-compressed.pdf>

RAMUNNO M. (a cura di), 2020, ***Risorse gratuite disponibili on line per l'insegnamento/apprendimento dell'italiano L2 nella Scuola Primaria e Secondaria***, Ufficio Scolastico Regionale per la Toscana Ufficio XI - Ambito Territoriale di Prato e Pistoia Sede di Prato.

L'opuscolo è stato realizzato per fornire supporto all'insegnamento/apprendimento dell'italiano come lingua seconda nella classe plurilingue. Senza pretesa di esaustività, questa raccolta di materiali digitali, indirizzata ai docenti di tutti gli ordini e gradi di scuola, ai facilitatori linguistici e ai tutor, può essere utile nella ricerca di risorse gratuite disponibili in Rete per l'alfabetizzazione e per lo studio di altre discipline attraverso l'italiano. Alcuni dei materiali elencati possono essere utilizzati anche in maniera autonoma dagli studenti e dalle loro famiglie, a seconda dei livelli e delle caratteristiche degli apprendenti, ma in generale le risorse indicate sono da considerare come spunto per le proprie lezioni e per essere integrate con specifiche indicazioni dei docenti, semplificate e facilitate, all'interno della relazione educativa e didattica.

Per raggiungere il file, si può anche fare una ricerca online digitando "*Risorse italiano L2 _ Prato-Ufficio Scolastico Regionale*"